



**Declaración de la Aportación Ciudadana
Sobre las Ventas al Detal
Departamento de Finanzas
Tel. (787) 855-2500 x2301**



Número de Serie / Serial Number

Declaración Enmendada /
Amended Declaration

Fecha de Declaración

Declaration for the Municipal Citizen Contribution on Retail Sales

a. Nombre del Detallista o Consumidor /
Retailer or Consumer's Name

b. Núm. de Identificación Patronal /
Employer Identification Number

c. Dirección del Detallista o Consumidor /
Retailer or Consumer's Address

d. Núm. de Seguro Social / Social Security no.

e. Núm. de Registro / Registry Number

f. Tipo de Organización / Type of Organization

- A. Individuo / Individual B. Sociedad / Partnership E. Otros / Others
C. Corporación / Corporation D. Sin Fines de Lucro / Not for profit

Para uso interno / For internal use

Revisado _____

g. Periodo de Radicación / Filing Period

Comenzando en Terminado en
Beginning on Mes/Month Día/Day Año/Year Mes/Month Día/Day Año/Year

1. Ventas al Detal /Gross Sales -----		
2. Exclusiones / Exclusions -----	-	
3. Devoluciones de las Ventas / Returns of Retail Sales -----	-	
4. Ventas Sujetas a la Aportación Ciudadana (Restar líneas 2 y 3 de línea 1) ----- Sales Subject to Municipal Citizen Contribution (Subtract lines 2 and 3 from line 1)	=	
5. Tasa de Aportación Ciudadana / Municipal Citizen Contribution Rate -----	X	1.5%
6. Aportación Ciudadana (Multiplicar línea 4 por línea 5) ----- Municipal Citizen Contribution (Multiply line 4 by line 5)	=	
7. Ajustes por Fracciones de Centavo / Adjustment for Fractions of Cents -----	+/-	
8. Aportación Ciudadana Total (sumar o restar línea 7 de línea 6) -----	=	
9. Ajuste de 4% Relacionado a la aportación comercial / 4% Ajustment related to comercial contribution ---	-	
10. Créditos / Credits -----	-	
11. Aportación ciudadana después de créditos (reste líneas 9 y 10 de la línea 8) ----- -	=	
12. Depósitos hechos durante el período / Deposits Made during this period -----	-	
13. Aportación Ciudadana a pagar (reste línea 12 de la línea 11) ----- Municipal Citizen Contribution to be paid (subtract lines 12 from line 11)	=	
14. Intereses / Interests -----	+	
15. Recargos / Surcharges -----	+	
16. Penalidades / Penalties -----	+	
17. Cantidad a remitir (sume líneas 13, 14, 15 y 16) ----- Amount due an payable (add lines 13, 14, 15 and 16)	=	

Firme aquí / Sign Here

Declaro bajo juramento, sujeto a las penalidades por perjurio y sujeto, además, a las sanciones, recargos, intereses, multas administrativas y penalidades dispuestas en la Ordenanza Municipal # 15, Serie 06-07, según enmendada, y sus reglamentos, que la información suministrada en este documento y todos sus anejos es cierta, correcta y completa.

I declare under oath, subject to the penalties of perjury and subject to the sanctions, surcharges, interests, administrative fines and penalties imposed by the Municipal Ordinance # 15, Series06-07, as amended, and its regulations, that the information provided in this document and all its statements attached is true, correct and complete.

Nombre de oficial, Dueño o Agente Autorizado Firma Título Fecha
Name of Officer, Owner or Authorized Agent Signature Title Date